

《欧洲形成中的亚洲 第一卷》

图书基本信息

书名：《欧洲形成中的亚洲 第一卷》

13位ISBN编号：9787010117027

10位ISBN编号：7010117020

出版时间：2013-3

出版社：人民出版社

作者：[美] 唐纳德·F. 拉赫

页数：582

译者：周云龙 [等]译,周宁 总校译

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu111.com

《欧洲形成中的亚洲 第一卷》

内容概要

第一卷《发现的世纪》的重点是16世纪欧洲对亚洲的认知与想象。作者拉赫对16世纪欧洲的亚洲知识状况的研究具体而深入，从航路的开辟到传教点的建立，从印度到东南亚再到日本、中国，他追索着西方商贸、传教与求知的足迹而深入更深更远的亚洲腹地。首先，他分别叙述欧洲国家在东方扩张中的作用与相互之间的竞争，详细分析了不同国家的相关文献，从商务与传教报告到虚构的文学作品，这些文献是如何形成、如何传入欧洲并在欧洲不同国家传播的。欧洲不同国家语言的文献，不仅介绍了亚洲主要国家诸如印度、中国、日本的状况，也没有忽略诸如马来亚、菲律宾、中南半岛一些次要国家或地区，并援引当代学术界对相关问题的研究成果。在详尽的文字论述的同时，作者还提供了多幅地图和地图说明，以及书后长达75页的分类文献索引。拉赫的著作不仅对欧洲史研究有贡献，他所提供的欧洲文献，对亚洲历史的研究也有参考价值。

《欧洲形成中的亚洲 第一卷》

精彩短评

- 1、买了全套，正在读第一卷第一册，资料性的东西，正如周宁在“总译序”中所言，此书史实丰富，史识不够。翻译确实有点问题，如在第一册“汉译本序”中将Mongol pencil翻译成了“中国产的铅笔”，并在注释中说明是“产自中国的一种普通铅笔”，这个不对。“Mongol”是德国辉柏嘉公司的一个子品牌，在美国生产并大行其道，按照美国对铅笔的分类法，原文中的#2 Mongol pencil相当于Mongol牌HB铅笔。
- 2、东西交流史，社会学，艺术史，科技史，跨文化研究必备参考书。
- 3、纪实文笔,没有激情,没有讨论,当资料用可行
- 4、刚开始看第一册 内容很有趣 但是翻译有硬伤 比如把哈布斯堡家族的西班牙-奥地利 翻译成 西班牙-普鲁士。。。这个问题是不是有点低级呢。。。希望后续审校再仔细一点

1、 弗朗西斯·罗宾逊评价这部巨著时说：“伟大的历史主题呼唤着伟大的著作。吉本的《罗马帝国衰亡史》、汤因比的《历史研究》、李约瑟的《中国科学技术史》，都是足以匹配并与它们所记述研究的那个伟大时代争辉的巨著。拉赫的《欧洲形成中的亚洲》也属于这类巨著。它不仅改变了人们的历史观念，也为新的历史观念提供了丰富的史料与思想素材。” 书评人周宁(厦门大学人文学院院长) 一个人年轻时偶然闪过的念头，可能决定他一生的事业与生活。二战最后那几年里，拉赫在西弗吉尼亚大学读书，听教授们讲世界现代史。让他感到困惑的是，地球上百分之十的土地的历史，竟然占了全球历史的百分之九十的篇幅。世界现代历史成了西方文明影响世界的历史，辽阔古老的亚洲在这一历史过程中竟然毫无作为、无声无息。这可能吗？拉赫决定研究现代历史上亚洲对欧洲的影响。 对中国的向往诱发了欧洲中世纪晚期的“改革开放” 拉赫少年气盛时没有想到，这项研究竟然耗尽他一生的精力。他贸然闯入一个广阔无边、繁复无尽的世界，许多奇迹般的人与事，让他流连忘返。马可·波罗那一代人渡过地中海在西亚登岸，渐行渐远，不幸的人已经死在路上，幸运者终于到达天堂般的印度与中国。那时候他们将这一地区统称为印度，今日的印度为下印度，中国为上印度。印度盛产胡椒香料，运回欧洲可以发大财；中国的财富运不走，只能带回关于中国的传说。中国土地辽阔，从西到东要走一年半，中国城市繁华，杭州城有一万座桥、一万两千条街，仅杭州城里的船就比整个欧洲加起来都多…… 离奇的事多了，回到欧洲讲述这些天方夜谭的幸运儿，都成了“吹牛大王”。 需要我们细加揣摩的是当时欧洲人的心理，为什么一边不信他们的故事，一边又热衷于倾听并传播？蒙元世纪欧洲流传最广的三大东方游记分别是《马可·波罗游记》、《曼德维尔游记》与《鄂多立克东游录》，这些游记是那个时代欧洲的“畅销书”，保存至今的《曼德维尔游记》的手抄本有300种之多，《马可·波罗游记》有143种，《鄂多立克东游录》70余种。蒙元世纪欧洲旅行者把对世界“最高级的描绘留给了中国”。 对中国的向往诱发了欧洲中世纪晚期的“改革开放”。哥伦布、达·伽马们是为了寻找通往中国与印度的新航路，发现了世界。中国的指南针为他们在横渡大洋的航行指引方向，中国的火药为他们的船装满火炮，200年后，欧洲人横行世界大洋。一位葡萄牙海军司令告诉他们的国王，葡萄牙舰队在东方大洋上凯歌般行进，连天上的飞鸟看见他们都会吓得掉下来。门多萨是西班牙修士，从入奥古斯汀修道会那时起，就发愿去中国。遗憾两次中国之行都半途而废，第一次他随西班牙舰队到马尼拉，与中国只有一水之隔，却被教廷调回西班牙；第二次受国王委派率领一支传教团前往中国，只走到墨西哥就掉头返回了。一再失望回到西班牙后，门多萨受诏去罗马，教皇让他写一本介绍中华帝国的书。1585年，《大中华帝国志》在罗马出版，同年就再版于西班牙的瓦莱西亚与意大利的威尼斯。到1600年，《大中华帝国志》的意大利语本已印出19版，西班牙语11版，法语本出版于1588、1589和1600年，“舰队年”(1588)伦敦出现了英语译文，最初的德语、荷兰语译本面世于1589(法兰克福)与1595年(阿克默尔与阿姆斯特丹)。不出15年，《大中华帝国志》在欧洲已有7种语言的46种版本。 门多萨没有到中国成为一位成功的传教士，却因为写中国成为一位成功的畅销书作家。他对中国有一种不切实际的好感，介绍中华帝国疆土广阔，全国有15个省，每个省都像是一个王国，首都在北京与南京；有人类最长的历史，一直可以追溯到“大洪水”时代；中国的天子统治着最广袤的国土与最众多的人口；在中国居住的还有摩尔人、蒙古人、缅甸人与老挝人，偶尔也能见到欧洲人。中国文明程度高，在很多方面都值得称道，但最令人仰慕的还是它的政治制度。帝国的首脑是居住在北京紫禁城深宫里的皇帝，由几位大学士组成的内阁是帝国政治的实权机构，它举荐朝臣与外省的总督、负责管理各省地方衙门的政务、军事与监察。中国司法严明、酷刑尽管不太人道，但保证了社会治安。中国的行政制度是议会制，由经验丰富、德高望重的议员集体决定政务大事。由于监察与惩戒的严厉，中国官场几乎杜绝了贪污受贿！总之，“这个强大的王国是世界上迄今为止已知的统治最为完善的国家……” 印度远比中国复杂多样 欧洲人成功了，航海、贸易、传教，先横行东方大洋，再潜入亚洲内陆，虽然此时欧洲文明已经表现出某种相对的优势，但欧洲人依旧对亚洲文明充满向往与敬仰，尤其是对中国。印度的情况比中国复杂。那里政治不统一，文化多样，尽管早在1498年达·伽马的船队就到达卡利卡特港，不久在果阿建立了殖民地，但一个世纪以后，他们对印度内陆的了解也不甚了了。 葡萄牙殖民者忙于贸易与传教事务，其他国家的旅行者来到这里，旁观者清，可能提供更细致客观的信息。荷兰人林斯乔坦在果阿的葡萄牙殖民机构供职，描述葡萄牙殖民者的生活，他们傲慢无礼，把自己养得肥胖，生了一大堆混血儿，走在街头一步三摇，身旁有人帮他们撑着巨大的阳伞，身后还跟着佩剑的卫士。葡萄牙裔或葡印混血女人穿戴华丽，除

了偷情无所事事。她们服侍丈夫吸食曼陀罗，一种起麻醉作用的毒品，丈夫昏昏睡去，她们就去跟情人幽会。一旦奸情败露，不是她们毒死丈夫，就是丈夫杀死妻子。在这些地方，异教徒似乎比基督徒的生活更加道德。他对印度教徒日常生活和卫生习惯做了细致的观察。婆罗门是当地印度教徒中种姓最高贵的，他们为当地扎莫林充当顾问或高级官员，同时也从事香料和药材贸易。耆那教徒都是些精明的商人。古吉拉特人相对英俊漂亮，肤色白，类似欧洲人，头上包着白色的头巾，留小胡子，白色的紧身长袍长及脚面，脚上穿着尖头朝上的红皮鞋，庄重但也有些怪异。果阿有阿拉伯人，他们信奉伊斯兰教，还有埃塞俄比亚人，有的是穆斯林，有的是基督徒，许多人是被贩卖来的奴隶。林斯乔坦还介绍了印度大量离奇的动物与植物，大象在村庄游荡，乌鸦可能俯冲进房屋抢走桌上的食物，1581年，葡萄牙人把一头大象和一头犀牛装上船，运回里斯本献给菲利普二世，这头大象，这头大象从里斯本到马德里，最后又到罗马转送教皇。中国的制度习俗比较清晰，印度则远比中国复杂多样。耶稣会士们活动于从果阿到科摩林角的广阔地带，对于印度教表现出浓厚的兴趣。17世纪欧洲有关印度的信息越来越丰富，除了教会资料外，世俗商人提供的信息更客观更有趣味。法国旅行家弗朗索瓦·皮拉尔德17世纪初在果阿住了两年多，看到葡萄牙人殖民官和教士生活得像贵族一样，当然也有不少欧洲人在那里穷得像乞丐。果阿的宗教裁判所可能比欧洲伊比利亚半岛还严酷，新教国家的旅行者可能被关入监牢，严刑拷打。皮拉尔德到达卡利卡特的时候，距离达·伽马首航已经110年了。

欧洲人观察记录亚洲的热情与能力令人惊叹。现代欧洲人有一种耐人琢磨的开放品质，一方面他们掠夺、征服世界，另一方面他们又对世界充满好奇与羡慕，细心观察详细记录。从印度到东南亚，从日本到中国，欧洲人观察记录亚洲的热情与能力，的确令人惊叹。拉赫20多岁动念开始这项研究，到近80岁出版了三卷九册巨著《欧洲形成中的亚洲》。弗朗西斯·罗宾逊评价这部巨著时说：“伟大的历史主题呼唤着伟大的著作。吉本的《罗马帝国衰亡史》、汤因比的《历史研究》、李约瑟的《中国科学技术史》，都是足以匹配并与它们所记述研究的那个伟大时代争辉的巨著。拉赫的《欧洲形成中的亚洲》也属于这类巨著。它不仅改变了人们的历史观念，也为新的历史观念提供了丰富的史料与思想素材。”《欧洲形成中的亚洲》是关于大时代的大著作。拉赫的研究大概有两层意义，一是现代欧洲文化形成中的亚洲知识状况；二是现代欧洲文化形成中亚洲文化的作用或影响。前者他着墨颇多，后者却论述不足，这样，拉赫研究的成果就与他的初衷有所背离。知识就是力量，欧洲人掌握了关于亚洲的大量知识，这些知识武装了欧洲的殖民力量，反倒成为欧洲最终征服亚洲的工具。如果说拉赫关注所谓亚洲对欧洲的影响，最终证明的是亚洲成就了欧洲的现代世界霸权，那么，拉赫最初“反写”欧洲中心论的意图又如何落实呢？或许落空？个人与历史，谁辜负了谁？

《欧洲形成中的亚洲 第一卷》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:www.tushu111.com